

Державні школи Міліса

245 Plain Street, Millis, MA 02054

Шановний батько/опікун!

Дітям для навчання потрібна здорова їжа. Millis Public Schools пропонує здорове харчування щодня. У 2022-2023 навчальному році всі учні отримають безкоштовні сніданки та обіди в школі. Співдружність Массачусетсу виділила гроші на це протягом одного року через державний бюджет.

Важливо, щоб ви заповнили цю заявку, навіть якщо цього року шкільне харчування безкоштовне. Ви можете претендувати на БЕЗКОШТОВНЕ транспортування, а також інші студентські збори, такі як спортивні збори та екскурсії. Крім того, якщо багато сімей заповнять і повернуть цю форму, ми отримаємо більше грошей від федерального уряду на безкоштовне шкільне харчування зараз і в майбутньому. Ми також отримаємо більше грошей на інші шкільні програми. Заповнення цієї форми допоможе нашій спільноті забезпечити безкоштовне літнє харчування для всіх дітей, а також безкоштовне харчування для дітей у дитячих садках. Інформація, яку ви надаєте, є конфіденційною. Ми дотримуємося суворих федеральних правил, щоб зберегти конфіденційність вашої інформації.

Крім того, якщо ви не отримуєте пільги за Програмою додаткової допомоги в харчуванні (SNAP) і отримали схвалення на безкоштовне або пільгове шкільне харчування, **ви можете мати право на SNAP, яка надає щомісячну фінансову допомогу на придбання продуктів** для жителів Массачусетсу, які відповідають вимогам. Дізнайтеся, чи маєте ви право на SNAP сьогодні, зателефонувавши на гарячу лінію FoodSource Project Bread за номером 1-800-645-8333, і консультант допоможе вам подати заявку по телефону. Ви також можете подати заявку самостійно онлайн на сайті DTA Connect:

<https://dtaconnect.eohhs.mass.gov/apply>

Питання що часто задаються

ЧИ ПОТРІБНО ЗАПОВНЮВАТИ ЗАЯВУ НА КОЖНУ ДИТИНУ? - Ні. Використовуйте одну заявку на безкоштовне шкільне харчування за зниженими цінами для всіх учнів у вашій родині. Ми не можемо схвалити неповну заявку, тому не забудьте заповнити всю необхідну інформацію. Поверніть заповнену заявку на адресу: **Shaileen Volpe, 245 Plain Street, Millis, MA 02054**

ЧИ ПОВИНЕН МЕНІ ЗАПОВНЮВАТИ ЗАЯВУ, ЯКЩО Я ОТРИМАВ ЛИСТ ЦЬОГО НАВЧАЛЬНОГО РОКУ, ЩО МОЇХ ДІТЕЙ ВЖЕ ЗАТВОРЕНО НА БЕЗКОШТОВНЕ ХАРЧУВАННЯ? - Ні, але, будь ласка, уважно прочитайте отриманий лист і дотримуйтеся інструкцій. Якщо хтось із дітей у вашій сім'ї відсутній у вашому сповіщенні про відповідність вимогам, негайно зв'яжіться з **Шайлін Волпе, svolpe@millisschools.org, 508-906-3618**.

ЗАЯВУ МОЄЇ ДИТИНИ БУЛО СХВАЛЕНО МИНУЛОГО РОКУ. ЧИ ПОТРІБНО ЗАПОВНЮВАТИ НОВИЙ? - так. Заява вашої дитини діє лише на цей навчальний рік і на перші кілька днів цього навчального року. Ви повинні надіслати нову заяву, якщо школа не повідомила вам, що ваша дитина має право на новий навчальний рік.

ЧИ МОЖУ Я ПОДАТИ ЗАЯВКУ, ЯКЩО ХТОСЬ З МОЄЇ РОДИНИ НЕ Є ГРОМАДЯНОМ США? - так. Ви, ваші діти чи інші члени родини не обов'язково повинні бути громадянами США, щоб подати заявку на безкоштовне або знижене харчування.

ХТО МАЄ ПРАВО НА БЕЗКОШТОВНЕ ХАРЧУВАННЯ АБО ЗА ЗНИЖЕНОЮ ЦІНОЮ? – Цього року всі учні наших шкіл отримають безкоштовні сніданки та обіди в школі. Але лише деякі студенти мають право на безкоштовне харчування. Якщо студент буде визнано «відповідним» у заявці, він отримає інші безкоштовні переваги, такі як безкоштовний транспорт, спортивні збори та екскурсії, щоб назвати декілька:

- Усі діти в домогосподарствах, які отримують допомогу від **MA SNAP**, **MA TAFDC**, **FDPIR** або певних категорій **Medicaid**, мають право на безкоштовне харчування.
- **Прийомні діти, які перебувають під юридичною відповідальністю патронатної установи або суду, мають право на безкоштовне харчування.**

- **Діти, які беруть участь у шкільній програмі Head Start, мають право на безкоштовне харчування.**
- Діти, які підпадають під визначення **бездомних, втікачів або мігрантів, мають право на безкоштовне харчування**.
- Діти можуть отримувати безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною, якщо дохід вашої сім'ї відповідає обмеженням, визначеним Федеральними правилами визначення доходу. Ваші діти можуть претендувати на безкоштовне харчування або харчування за зниженою ціною, якщо дохід вашої родини досягає лімітів, указаних у цій таблиці, або нижче.

ФЕДЕРАЛЬНА ДИАГРАМА ДОХОДІВ НА 2022–2023 навчальний рік			
Розмір домогосподарства	Щорічно	Щомісяця	Щотижня
1	25 142 долари США	2096 доларів США	484 долари США
2	33,874	2,823	652
3	42,606	3,551	820
4	51,338	4,279	988
5	60 070	5,006	1,156
6	68,802	5,734	1,324
7	77,534	6,462	1492
8	86,266	7,189	1659
Кожна додаткова особа:	+8732	+728	+168

ЯК МЕНІ ДІЗНАТИСЯ, ЧИ МОЇ ДІТИ ВІДНАГЛЯДУТЬСЯ БЕЗДОМНИМИ, МІГРАНТАМИ АБО ВІТКАЧАМИ? - Чи немає у членів вашої родини постійної адреси? Чи проживаєте ви разом у притулку, готелі чи іншому тимчасовому житлі? Чи переїжджає ваша родина на сезонну основі? Чи живуть з вами діти, які вирішили залишити свою попередню сім'ю чи домогосподарство? Якщо ви вважаєте, що діти у вашій сім'ї відповідають цим вимогам і вам не сказали, що ваші діти отримують безкоштовне харчування, будь ласка, зателефонуйте або напишіть **Нілі Уркхарт** за адресою nurquhart@millisschools.org.

Я ОТРИМУЮ WIC. ЧИ МОЖУТЬ МОЇ ДІТИ ОТРИМАТИ БЕЗКОШТОВНЕ ХАРЧУВАННЯ? - Діти в домогосподарствах, які беруть участь у WIC, можуть мати право на безкоштовне або знижене харчування. Будь ласка, надішліть заповнену заявку.

ЧИ БУДЕ ПЕРЕВІРЯНА НАДАНА МЕНЯ ІНФОРМАЦІЯ? - так. Ми можемо попросити вас надіслати письмове підтвердження сімейного доходу, який ви повідомляєте.

ЯКЩО Я НЕ ВІДПОВІДАЮ КВАЛІФІКАЦІЇ ЗАРАЗ, ЧИ МОЖУ Я ПОДАТИ ЗАЯВКУ ПІЗНІШЕ? - Так, ви можете подати заявку в будь-який час протягом навчального року. Наприклад, діти, один із батьків чи опікунів яких стає безробітним, можуть мати право на безкоштовне та пільгове харчування, якщо дохід родини впаде нижче ліміту доходу.

ЩО ЯКЩО Я НЕ ПОГОДЖЕН З РІШЕННЯМ ШКОЛИ ЩОДО МОЄЇ ЗАЯВИ? - Вам слід поговорити з керівництвом школи. Ви також можете попросити про слухання, зателефонувавши або написавши на адресу: **Shaileen Volpe, 245 Plain Street, Millis, MA 02054, svolpe@millisschools.org, 508-376-7000.**

ЩО ЯКЩО МІЙ ДОХІД НЕ ЗАВЖДИ ОДНАКИЙ? - Вкажіть суму, яку ви зазвичай отримуєте. Наприклад, якщо ви зазвичай заробляєте 1000 доларів США щомісяця, але минулого місяця ви пропустили певну роботу й заробили лише 900 доларів США, запишіть, що ви заробляли 1000 доларів США на місяць. Якщо ви зазвичай отримуєте понаднормову роботу, включіть її, але не включайте, якщо ви працюєте понаднормово лише іноді. Якщо ви втратили роботу або вам скоротили години чи зарплату, використовуйте ваш поточний дохід.

ЩО ЯКЩО ДЕЯКІ ЧЛЕНИ ДОМАШНЬОГО ГОСПОДАРСТВА НЕ МАЮТЬ ДОХОДІВ, ЩО МОЖУТЬ ПОВІДОМИТИ? - Члени домогосподарства можуть не отримувати деякі види доходів, які ми просимо вказати в заяві, або взагалі не отримувати доходи. Коли це трапляється, будь ласка, впишіть 0 у полі. Однак якщо будь-які поля доходу залишаються порожніми або порожніми, вони також будуть зараховані як нулі. Будьте обережні, залишаючи поля доходу порожніми, оскільки ми припустимо, що ви мали намір це зробити.

МИ ВІЙСЬКОВІ. ЧИ ПО-ІНШОМУ ПОДАЄМО МИ ДОХОДИ? - Вашу основну заробітну плату та грошові бонуси потрібно вказувати як дохід. Якщо ви отримуєте будь-які грошові надбавки на житло, їжу чи одяг за межами бази або отримуєте додаткову допомогу на прожиток сім'ї, це також має бути включено до доходу. Якщо ваше житло є частиною ініціативи приватизації військового житла, не включайте свою допомогу на житло як дохід. Додаткова бойова винагорода в

результаті розгортання також виключається з доходу.

ЩО ЯКЩО В ЗАЯВІ НЕ ВИСТАЧАЄ МІСЦЯ ДЛЯ МОЄЇ РОДИНИ? - Напишіть будь-яких додаткових членів родини на окремому аркуші паперу та додайте його до своєї заяви або зв'яжіться з **Шайлін Вольпе, svolpe@millisschools.org, 508-376-7000**, щоб отримати другу заяву .

МОЯ СІМ'Я ПОТРЕБУЄ БІЛЬШЕ ДОПОМОГИ. ЧИ Є ІНШІ ПРОГРАМИ, НА ЯКІ МИ МОЖЕМ ПОДАТИ ЗАЯВКУ? - Щоб дізнатися, як подати заявку на отримання **MA SNAP** або іншої допомоги, зверніться до місцевого офісу допомоги або зателефонуйте на **гарячу лінію MA SNAP за номером 1-866-950-3663** .

Якщо у вас є інші запитання або вам потрібна допомога, будь ласка, зателефонуйте до координатора безкоштовних і знижених пільг **Шейлін Волпе за номером 508-376-7000** .

З повагою,

Шайлін Волпе

Координатор безкоштовних і пільгових пільг

Національний закон про шкільний обід Річарда Б. Рассела вимагає надати інформацію в цій заявці. Ви не зобов'язані надавати інформацію, але якщо ви не надасте всю необхідну інформацію, ми не зможемо схвалити вашу дитину на безкоштовне або знижене харчування. Ви повинні включити останні чотири цифри номера соціального страхування основного працівника або іншого дорослого члена родини, який підписує заяву. Номер соціального страхування не потрібен, коли ви подаєте заявку від імені прийомної дитини або вказуєте номер справи за Програмою додаткової допомоги з харчування (SNAP), Програмою тимчасової допомоги нужденним сім'ям (TANF) або Програмою розподілу їжі в індіанських резерваціях (FDPIR) або інший ідентифікатор FDPIR для вашої дитини або коли ви вказуєте, що дорослий член родини, який підписує заяву, не має номера соціального страхування. Ми використовуємо вашу інформацію, щоб визначити, чи має ваша дитина право на безкоштовне або знижене харчування, а також для адміністрування та виконання програм обідів і сніданків.

Ми можемо надавати інформацію про вашу придатність програмам освіти, охорони здоров'я та харчування, щоб допомогти їм оцінити, фінансувати або визначити переваги для своїх програм, аудиторам для перегляду програм та представникам правоохоронних органів, щоб допомогти їм виявляти порушення правил програми.

Заява про недискримінацію:

Згідно з федеральним законом про громадянські права та положеннями та політикою щодо громадянських прав Міністерства сільськогосподарства США (USDA), цій установі заборонено проводити дискримінацію за ознаками раси, кольору шкіри, національного походження, статі (включно з гендерною ідентичністю та сексуальною орієнтацією), інвалідності, вік або репресії чи помста за попередню діяльність у сфері цивільних прав.

Інформація про програму може бути доступна мовами, відмінними від англійської. Особи з обмеженими можливостями, яким потрібні альтернативні засоби зв'язку для отримання інформації про програму (наприклад, шрифт Брайля, великий шрифт, аудіозапис, американська мова жестів), повинні зв'язатися з відповідальним державним або місцевим агентством, яке адмініструє програму, або з Центром TARGET USDA за номером (202) 720- 2600 (голос і телетайп) або зв'яжіться з USDA через Федеральну службу ретрансляції за номером (800) 877-8339.

Щоб подати скаргу щодо дискримінації за програмою, Скаржник повинен заповнити форму AD-3027, форму скарги щодо дискримінації в програмі USDA, яку можна отримати онлайн за адресою: [Форма скарги щодо дискримінації USDA](#) в будь-якому офісі USDA, зателефонувавши за номером (866) 632-9992 або за написання листа на адресу USDA. Лист має містити ім'я скаржника, адресу, номер телефону та письмовий опис передбачуваної дискримінаційної дії з достатньою кількістю подробиць, щоб повідомити помічника секретаря з цивільних прав (ASCR) про характер і дату ймовірного порушення цивільних прав. Заповнену форму або лист AD-3027 потрібно надіслати до USDA до:

1. Управління помічника міністра з цивільних прав
Міністерства сільського господарства США
1400 Independence Avenue, SW
Washington, DC 20250-9410; або
2. факс: (833) 256-1665 або (202) 690-7442; або
3. електронна адреса: program.intake@usda.gov

Ця установа є постачальником рівних можливостей.